

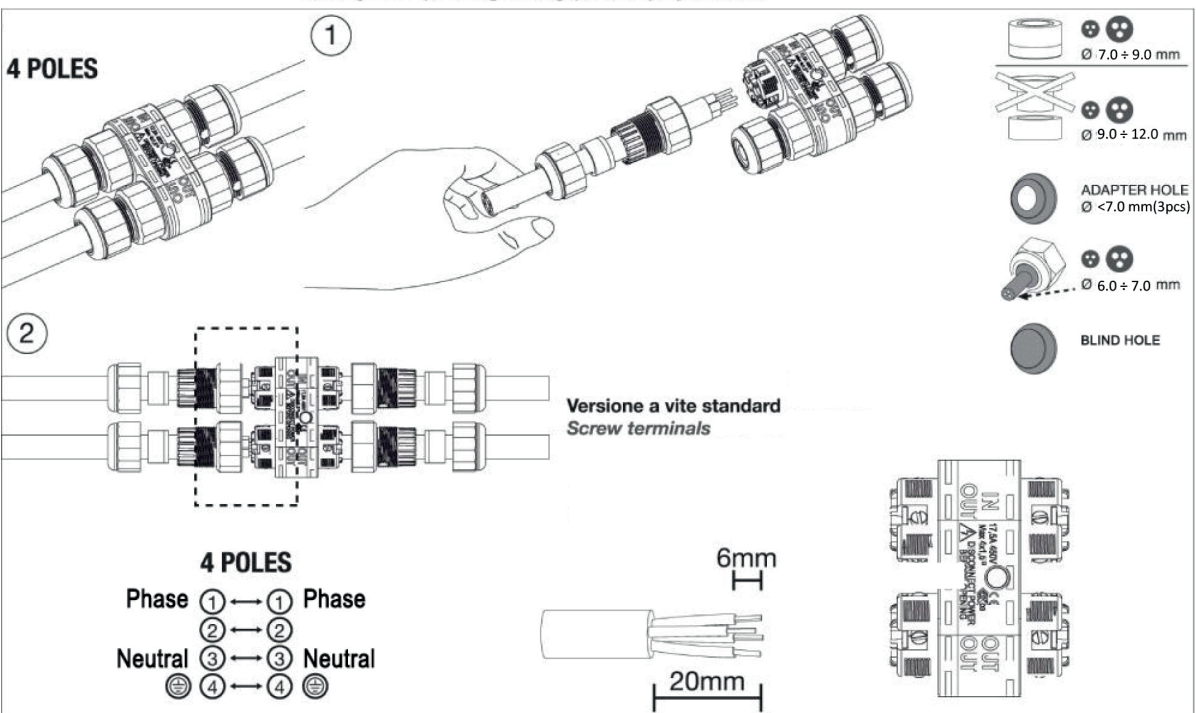
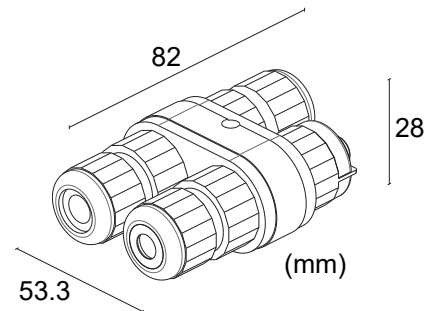


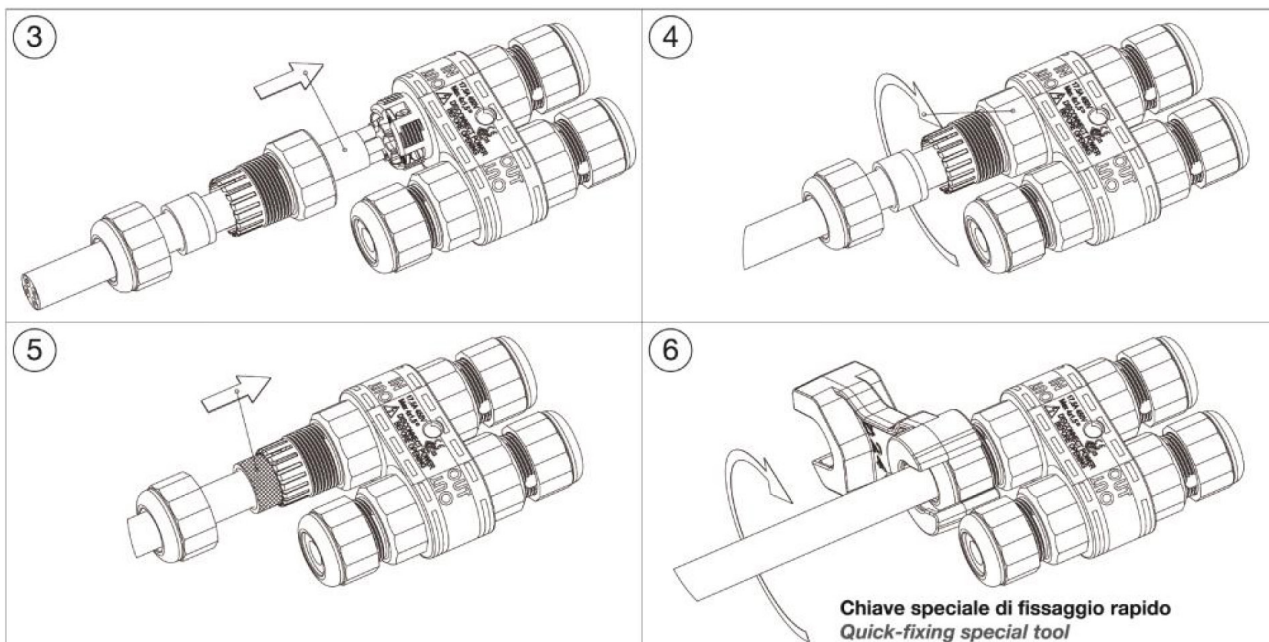
IT Istruzioni per l'installazione  
GB Installation Instructions  
FR Instructions d'installation  
DE Montage-Anweisungen  
ES Instrucciones de instalación  
PT Instruções de instalação  
NL Instructies voor het installeren.  
PL Instrukcja instalacji  
CZ Montážní návod  
SK Montážny návod  
SI Navodila za montažo  
SE Instruktioner för installationen  
DK Installationsvejledning  
NO Instruks for installasjon  
FI Asennus ohjeet  
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
BG Инструкции за експлоатация  
EE Paigaldusjuhend  
LV Ierīkošanas instrukcija  
LT Montavimo instrukcija  
RO Instrucțiuni de instalare  
HU Összeszerelési útmutató  
RU Инструкция по монтажу  
CN 安裝指引  
AE التركيب تعليمات  
IS Leiðbeiningar v/uppsetningu  
TR Montaj bilgisidir



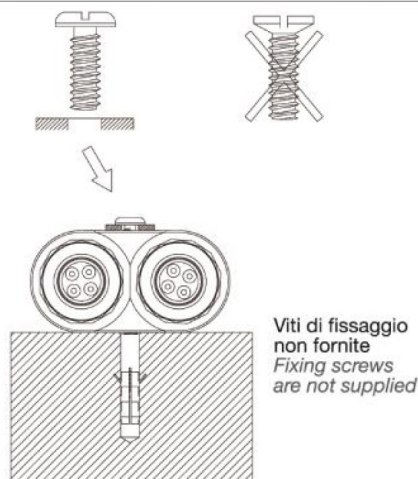
IT Togliere corrente prima di iniziare. Se in dubbio consultare un elettricista qualificato.  
GB Isolate Mains Power supply before commencing. If in doubt, consult qualified electrician  
FR Couper l'alimentation principale avant de commencer. En cas de doute, consulter un electricien qualifié  
DE Vor Inbetriebnahme vom Stromnetz trennen. Wenn im Zweifel, Beratung durch einen qualifizierten Elektriker.  
ES Aislar fuente de alimentación principal antes de comenzar. En caso de duda, consultar electricista cualificado  
PT Cortar a alimentação de corrente antes de proceder à ligação. Em caso de dúvida consultar um técnico especializado.  
NL Zet de hoofdschakelaar van de energievoorziening uit voordat u begint. Als u hierover twijfels heeft, vraag dan hulp aan een gediplomeerde electriciën.  
PL Odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem instalacji. W przypadku wątpliwości proszę skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.  
CZ Před zahájením instalace odpojte hlavní přívod elektrické energie. V případě pochybností to konzultujte s kvalifikovanou osobou (elektrikářem).  
SL Pred zahájením inštalácie odpojte hlavný prívod elektrickej energie. V prípade pochybností to konzultujte s kvalifikovanou osobou (elektrikárom).  
SI Pred začetkom del izklopite glavni vir napajanja. V kolikor ste v dvomih, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.  
SE Koppla bort nätspänningen innan inkoppling. Vid tveksamhet, anlita kvalificerad elektriker.  
DK Afbryd strømmen før installationen påbegyndes. I tvivlstilfælde kontakt autoriseret elektriker  
NO Koble fra Hovedstrømkilden før montering. Er en i tvil, kontakt kvalifisert elektriker  
FI Eristä päävirtalähde ennen yhdistämistä. Jos epäilet, kysy ammattisähkömieheltä  
GR ΚΑΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΤΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ  
BG Прекъснете захранващото напрежение преди започване. Ако не сте сигурни, консултирайте се с квалифициран електротехник  
EE Lülitage vooluallikas enne alustamist välja. Kahtluste puhul konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga  
LV Noizolēt Galveno Spēka pievadu pirms darbu uzsākšanas. Ja neesat pārliecināti, par veicamā pareizību, konsultējaties ar profesionālu elektriķi!  
LT Prieš pradėdami atjunkite maitinimo šaltinį. Jei abejojate-pasitarkite su kvalifikuotu elektriķiu  
RO Înainte de conectarea la rețea opriți curentul, dacă aveți dificultăți cu instalarea apelați un electrician autorizat  
HU Áramtalanítsa a készüléket mielőtt hozzákezd. Ha kérdése van forduljon képzett szakemberhez  
RU Перед началом монтажа отключите токоподачу. В случае сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.  
CN 安裝及測試前先關掉電源。如有疑問，請諮詢合資格電器工程師。  
AE تناكد من فصل مزود الطاقة الرئيسي قبل التركيب.  
و إن كانت لديك أية شكوك، يرجحى الاستعانة بمهندس كهرباء محترمي.

IS EINANGRÍÐ - VEIT ER EKKI HVAD HANN ER AÐ REYNA AÐ SEGJA HÉRNA EF EITTHVAD ER ÖLJÓST, HAFIÐ ÞÁ SAMBAND VIÐ RAFVIRKJA  
TR ANA ENERJI KAYNAGINI BASLAMADAN ONCE IZOLE EDİN.SUPHE ANINDA LUTFEN KALIFIYE BİR ELEKTRİKCIYE DANISIN





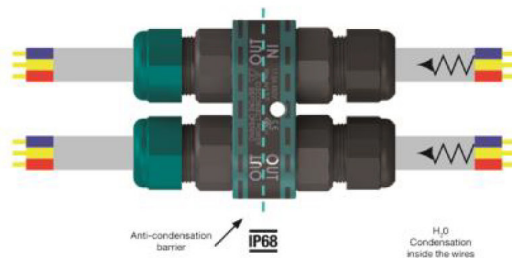
Chiave speciale di fissaggio rapido  
 Quick-fixing special tool



### COME FUNZIONA LA PROTEZIONE ANTI-CONDENZA HOW THE ANTI-CONDENSATION CONNECTOR WORKS

La speciale barriera anti-condensa protegge il sistema in condizioni critiche di utilizzo. Il prodotto impedisce all'umidità, che attraverso il cavo raggiunge la connessione, di entrare all'interno dell'apparecchio.

*The special barrier prevents moisture condensation, which runs through the cable, from entering the connector and protects the system in critical conditions of use.*



**Importante:** I connettori TEEfamily® sono omologati con grado di protezione IP68 (immersione continua) senza l'utilizzo di gel e resine. Conferiscono i seguenti vantaggi:

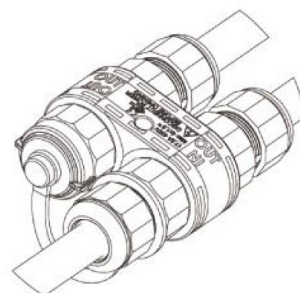
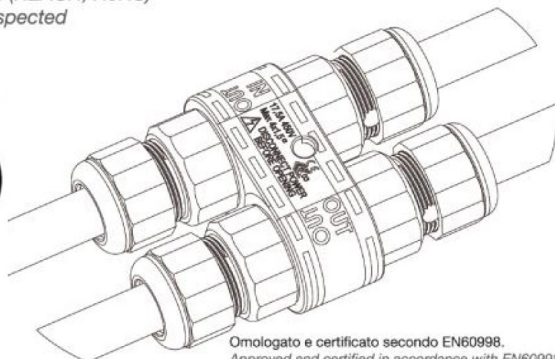
- Utilizzabili sotto terra
- Rapidità e affidabilità nel cablaggio
- Utilizzo di materiali atossici (REACH, RoHS)
- Connessioni ri-ispezionabili
- Unico codice di acquisto

**Important:** TEEfamily® connectors are IP68 certified (continuous immersion in water) for use without gel and resin. They give users the following benefits:

- Can be used underground
- Fast and reliable wiring
- Use of non-toxic materials (REACH, RoHS)
- Connections can be re-inspected
- One purchasing code



**IP68**  
 2bar/3h



Con tappo di chiusura  
 With closure cap

Omologato e certificato secondo EN60998.  
 Approved and certified in accordance with EN60998.